

Tractats internacionals. Lleis. Sentències del Tribunal Constitucional

Lleis ordinàries

Llei 36/2010, del 30 de juny, de crèdit extraordinari i suplement de crèdit per fer front als treballs tècnics i d'execució d'obra d'eixampla de la carretera general 2, la canalització del riu i la creació d'una rotonda a l'entrada de Canillo a la zona de Peracaus

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 30 de juny del 2010 ha aprovat la següent:

Llei 36/2010, DEL 30 DE JUNY, de crèdit extraordinari i suplement de crèdit per fer front als treballs tècnics i d'execució d'obra d'eixampla de la carretera general 2, la canalització del riu i la creació d'una rotonda a l'entrada de Canillo a la zona de Peracaus

Exposició de motius

El Projecte de pressupost per a l'exercici 2010 preveia una dotació per fer front a l'execució dels treballs tècnics i d'execució d'obra d'eixampla de la carretera general 2, la canalització del riu i la creació d'una rotonda a l'entrada de Canillo a la zona de Peracaus.

Aquesta previsió corresponia als crèdits per finançar els treballs necessaris per a l'ampliació de l'obra en curs d'execució de millora d'un sector de la carretera general 2 a l'entrada de Canillo, a la zona de Peracaus, al tram inicial afectat per la caiguda de blocs rocosos del roc del Quer, amb la corresponent canalització del tram limítrof del riu Valira d'Orient i la creació d'una rotonda a l'entrada del nucli urbà de Canillo, i acomplir els convenis de cessió dels terrenys afectats per les obres signats amb anterioritat.

En concret es pretén continuar les obres en curs d'eixampla de la carretera general 2 a l'amplada reglamentària de 20 metres a l'altura del PK 10 amb la corresponent construcció de la galeria tècnica de serveis visitable, i alhora canalitzar el sector limítrof del riu Valira i la construcció d'una nova rotonda a l'entrada de Canillo que permetrà una connexió adient amb els futurs vials inclosos en el Pla sectorial de noves infraestructures viàries, PSNIV, i contribuir de manera significativa a la millora de la seguretat dels usuaris en un tram especialment perillós per raons de traçat i riscos naturals, fenòmens d'erosió fluvial, estabilitat de talussos del desmunt i efectes de la caiguda de blocs rocosos. També donarà una resposta adequada, en consonància amb el Pla d'actuacions d'empreses del Govern, per dotar cada nucli de població d'una rotonda que permeti el gir dels vehicles a l'entrada i a la sortida de la carretera general.

Quan el Consell General no aprova la Llei del pressupost general, com en el cas d'enguany, l'executiu no pot fer front a les despeses de capital, a excepció de les transferències als comuns i de les despeses d'inversió previstes al Projecte de pressupost pendent d'aprovació i que ja havien estat aprovades amb el caràcter de despeses plurianuals, i que el cap de Govern, amb l'acord previ del Govern, pot fer efectives i pot posar en vigor, respectivament. En aquest cas, la Llei general de les finances públiques determina la prorroga del pressupost de despesa corrent de l'exercici immediatament anterior i la posada en vigor dels crèdits aprovats amb caràcter plurianual, a més de l'autorització a l'executiu per fer efectives les transferències als comuns.

En conseqüència, el Govern no disposa de crèdits o no en disposa de manera insuficient per fer front a les despeses d'inversió real esmentades, que actualment es xifren en un total de 2.655.000 euros.

El caràcter d'urgència i necessitat de la inversió esmentada queda justificat per la necessitat de disposar d'aquest tram de la carretera general 2 especialment perillós degudament eixamplat i protegit per raons de traçat, riscos naturals, fenòmens d'erosió fluvial, estabilitat de

talussos del desmunt i efectes de caiguda de blocs rocosos, i acomplir els convenis de cessió de terrenys signats amb anterioritat.

Vist l'informe de la Intervenció General;

Vist l'acord de Govern del 21 d'abril del 2010;

Article 1

S'aprova un crèdit extraordinari per un import total d'1.905.000 euros, per a les partides pressupostàries següents:

410 Departament d'Urbanisme i Ordenament Territorial-416 Àrea d'Obres Públiques. Obres-60910 Estudis i projectes d'inversió-2006-0000000011-CG2 Pont de Molleres-Canillo, per un import de 205.000 euros per a l'exercici 2010.

410 Departament d'Urbanisme i Ordenament Territorial-416 Àrea d'Obres Públiques. Obres-60700 Construcció de carreteres-2006-0000000011-CG2 Pont de Molleres-Canillo, per un import d'1.700.000 euros per a l'exercici 2011.

Article 2

S'aprova un suplement de crèdit per un import total de 750.000 euros per a l'exercici 2010, per a la partida pressupostària següent:

410 Departament d'Urbanisme i Ordenament Territorial-416 Àrea d'Obres Públiques. Obres-60700 Construcció de carreteres-2006-0000000011-CG2 Pont de Molleres-Canillo, per un import de 750.000 euros per a l'exercici 2010.

Article 3

El crèdit extraordinari i el suplement de crèdit per a l'exercici 2010, per un import de 955.000 euros, es financen mitjançant un nou endeutament. Els crèdits de despesa amb caràcter plurianual, així com el seu finançament, d'un import d'1.700.000 euros, respectivament, s'inclouran en el pressupost del 2011 quan aquest s'elabori, d'acord amb l'article 29 de la Llei general de les finances públiques.

Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 30 de juny del 2010

Josep Dallerès Codina
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell

Copríncep d'Andorra

Nicolas Sarkozy
President de la
Republika Francesa
Copríncep d'Andorra

Llei 37/2010, del 30 de juny, de suplement de crèdit per finançar les places de nova creació per a l'Administració de justícia

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 30 de juny del 2010 ha aprovat la següent:

Llei 37/2010, del 30 de juny, de suplement de crèdit per finançar les places de nova creació per a l'Administració de justícia

Exposició de motius

L'article 1 de la Constitució, en el segon paràgraf, proclama com a principi inspirador de l'acció de l'Estat andorrà el respecte i la promoció de la llibertat, la igualtat, la justícia, la tolerància, la defensa dels drets humans i la dignitat de la persona. Aquests són els objectius que l'Administració de justícia ha de complir mitjançant els òrgans i les eines necessàries.

En aquest sentit, després d'uns anys de funcionament, i ateses les noves necessitats en recursos humans, l'Administració de justícia ha de fer front enguany, a la creació de places noves per dotar-se dels mitjans humans necessaris que permetin treballar en l'adaptació a les noves tecnologies de la informació, la millora dels procediments de treball i dels fluxos de dades, la posada en marxa de la nova oficina judicial de la Batllia, l'agilització de la resolució dels recursos i dels expedients de la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia, i la dotació de l'equip necessari de fiscals adjunts del Ministeri Fiscal.

Per aquest motiu, el Projecte de Llei de pressupost per a l'exercici 2010 preveia

la creació de cinc places noves, d'acord amb les demandes dels respectius presidents de la Batllia, del Tribunal de Corts, del Tribunal Superior de Justícia i del Ministeri Fiscal, aprovades pel Consell Superior de la Justícia i posteriorment pel Govern.

Atès que aquest Projecte de Llei no s'ha aprovat, el Consell Superior de la Justícia, com a òrgan de representació, govern i administració de l'organització judicial, per vetllar pel bon funcionament de la justícia sol·licita la creació de quatre de les places esmentades, que corresponen a un tècnic informàtic, un oficial per al Tribunal Superior de Justícia, un secretari judicial i un oficial per a la Batllia d'Andorra.

Així mateix, sol·licita la creació de dos places corresponents a un tècnic de manteniment per al Consell Superior de la Justícia i un fiscal adjunt per a la Fiscalia General, d'acord amb les noves necessitats de l'Administració de Justícia i del Ministeri Fiscal, respectivament.

Vist que el caràcter d'urgència i necessitat de les despeses de referència queda justificat pel fet que l'Administració de justícia ha de disposar de les places de nova creació, i també dels crèdits pressupostaris per finançar-les, per dotar-se dels mitjans humans necessaris que permetin complir els seus objectius.

Vist l'informe de la Intervenció General;

Vist l'acord de Govern del 21 d'abril del 2010;

Article 1

S'aprova un suplement de crèdit per un import de 154.916,93 euros, per a les partides pressupostàries següents:

190 Departament de Justícia-190 Oficina de relacions amb la Justícia-PROJ-0001 Batllia d'Andorra-11000 Sou base fun. i ag. Adm. car. ind., per un import de 39.760,56 euros

190 Departament de Justícia-190 Oficina de relacions amb la Justícia-PROJ-0001 Batllia d'Andorra-16010 Quotes segur/soc, pers. func. i ag. Adm. car. ind., per un import de 5.765,28 euros

190 Departament de Justícia-190 Oficina de relacions amb la Justícia-PROJ-0002 Consell Superior de la Justícia-11000 Sou base fun. i ag. Adm.

car. ind., per un import de 28.662,68 euros

190 Departament de Justícia-190 Oficina de relacions amb la Justícia-PROJ-0002 Consell Superior de la Justícia-16010 Quotes segur/soc, pers. func. i ag. Adm. car. ind., per un import de 4.156,09 euros

190 Departament de Justícia-190 Oficina de relacions amb la Justícia-PROJ-0003 Tribunal Superior de Justícia-11000 Sou base fun. i ag. Adm. car. ind., per un import de 15.729,57 euros

190 Departament de Justícia-190 Oficina de relacions amb la Justícia-PROJ-0003 Tribunal Superior de Justícia-16010 Quotes segur/soc, pers. func. i ag. Adm. car. ind., per un import de 2.280,77 euros

190 Departament de Justícia-190 Oficina de relacions amb la Justícia-PROJ-0005 Fiscalia General-11000 Sou base fun. i ag. Adm. car. ind., per un import de 51.145,83 euros

190 Departament de Justícia-190 Oficina de relacions amb la Justícia-PROJ-0005 Fiscalia General-16010 Quotes segur/soc, pers. func. i ag. Adm. car. ind., per un import de 7.416,15 euros.

Article 2

Aquest suplement de crèdit es finança mitjançant la partida 190 Departament de Justícia-190 Oficina de relacions amb la Justícia-PROJ-0001 Batllia d'Andorra-11000 Sou base fun. i ag. Adm. car. ind., per un import de 154.916,93 euros.

Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 30 de juny del 2010

Josep Dallerès Codina
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Nicolas Sarkozy
President de la
epública Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra